

INHALT

* bezeichnet Text (nicht Karte)

I. HAUSTIERE

Rindvieh, Viehzahl
das Rindvieh
das Kleinvieh
der Zuchtsierr
der kastrierte Stier
kastrieren
I. den jungen Stier
II. den jungen Eber
III. die junge Sau
* Weiteres zum Kastrieren
brünstig, von der Kuh
die Nachgebur: * die Nachgebur bei der Stute
die Nachgebur ausstoßen, * kalben
trockenstehend, von trüchtiger Kuh
Guschi: Verbreitung, Form
Gültig, Galt: Verbreitung, Form
die Altersstufen des Rindes
Kalb: Diminutivformen
das weibliche Kalb, * das männliche Kalb
Minse: Verbreitung, Lautung und Bedeutung
der Lockruf für Kühe, * locken, die Kühe
der Lockruf für Kälber
mühen
I. allgemeiner Ausdruck
II. stöhnen, wenn vollgefressen
der Kuhschwanz
der Blätternagen
wiederkähen
wählerisch beim Fressen
füttern
Heublumen: Wortformen
das Überbleibsel in der Futterrippe
gären, vom Henz
der Kuhladen
Viehlocken und -schellen
I. die Kuhlocke
II. *Trinkle*: Verbreitung, Lautung
III. die große Viehschelle
anbuden, das Vieh im Stall
an- (Präfix): Lautung
melken
I. anmelken
II. Melkart
III. daumenmelken
IV. faustmelken
Milch sehen
I. sehen
II. das große Milchsieb
III. der Pflanzenfilter
IV. * Ergänzungen zur Sache
die Dorfenterei
der Unterhändler beim Viehhandel
Grösch: Lautung, Genus
* Ergänzungen zu früheren Karten und Rück-
weisungen
Ziegen
Ziegenhaltung
die Ziege
der Ziegenbock, der kastrierte Ziegenbock

das Zickeln
das weibliche Zickeln, * das Ziegenböcklein
die junge Ziege
Nooss: Verbreitung, Form, Bedeutung
zickeln
der Lockruf für Ziegen
brünstig, von der Ziege
einander stoßen
das Hulsippen
* Rückverweisungen
Schafe
Schafhaltung
das Schaf
das Mamschaf
der Widder
der kastrierte Widder
das Lamm
das weibliche Lamm
der Lockruf für Schafe
brünstig, vom Schaf
lammen
böken, * fehhalt
die Beiklammer bei der Schafschur
die Zecke
* Rückverweisungen
Schweine
das Schwein
das Ferkel, * fehhalt
der Eber
der kastrierte Eber
das Mutterschwein
die junge Sau, * die kastrierte Sau
Jungschweine
I. *Jager*
II. *Läufer*
III. *Springer / Flüsler*
IV. *Fasel*
der Lockruf für Schweine
grunzen, vom Schwein
schreien, vom Schwein
brünstig, von der Sau
* Rückverweisungen
Geflügel
die Hühner
das Hahn
der Hahn
das Küken
Kosenerweiter für Küken und Lockruf für Hühner
der Flügel
scharren
gackern, * krähen
glücken, * die Gluckheme
die Sitzstange
der Hülnerverschlag
das Eigelb
Dotter: Lautung, Genus
* Weiteres und Rückverweisungen zum Kapitel
*Geflügel: Rufe der Hühner, Küken – der Kamm
des Hahns – Schnabel – Nest – das Ei –
(Eier-)Schale – das Eiweiß – die Gans, die Gänse –
die Ente – Taube – die weibliche Taube – der
Tauberich

Bienen
die Biene
stechen, von der Biene, * der Stachel
* Rückverweisung: Honig
Pferde
Gaul: Lautung, Bedeutung
* Maultier, Maulesel, Esel im Wallis und in den
Städorten
das Pferd: weitere Bezeichnungen
der kastrierte Hengst
die Stute, * brünstig, von der Stute
* Märe*: Verbreitung, Lautung, Bedeutung
* Bezeichnungen des weiblichen Maalesels bzw. Maul-
tiers im Wallis
Garn: Verbreitung, Lautung, Bedeutung
die Mähre
wiehern
die Pferdepfel
Kurreut: Lautung und Genus
* Weiteres zum Kapitel -Pferde
Hand
der männliche Hand
die Händlin
bellen
heulen, vom Hund
brünstig, von der Händlin, * winseln
* Rückverweisungen
das Kästchen
Katzen
die Katze
die weibliche Katze
der Kater
miauen
schmauzen, von der Katze
brünstig, von der Katze
schreiben, von brünstigen Katzen
sich balgen, von jungen Katzen
rawe, Käsel, rübig a.ä.: Lautung
winse: Lautung und Form
gäms: Lautung und Form
* Literatur zur Terminologie der Haustiere
2. WALD- UND LANDWIRTSCHAFT
Wald- und Holzarbeit
fällen, einen Baum
Ast: Lautung, * gähnen
Werkzeugstiele
I. der Aststiel
II. der Samenstiel
III. der Dreschflegetiel
* Stiele weiterer Werkzeuge
Beil: Lautung, Genus
Felle: Lautung, * der Hobelspan, die Hobelgline
Keile: Lautung, Form
I. der hölzerne Spaltkeil
II. der Spaltkeil mit Aufsatz
III. der eiserne Keil mit Ring
Zappn: Lautung, Genus

Säge / Sägewerk: Form und Lautung, * das Sägemehl
der Sägeböck
der Pickel
grob- / freimulden
der Hackklotz
die Scheiterbeige
I. die gerade Beige
II. die kegelförmige Beige
beigen
das Reisigbindel
der Reisigbindel
die Hippe
die Schneidbank
der Bohrer
die Bohrwinde
Schraube: Lautung
der Schraubenzieher
Reifen: Lautung
* Rückverweisungen
Fahrzeuge
die Lasterbücke, * der Brückenwagen, der Leiterwagen
der Langbaum
die Wagenbremse
* Mechanik*: Lautung
der Radschuh
der Vesteckel
Dechsel: Form, Genus, Lautung
die Peitsche
der Schubkarren für Gras
die Schubkarren für Mist
ziehen (einen Wagen)
schieben (einen Wagen)
der Höneschlitzen
* Rückverweisungen
Heuernte
das Gras, * das Emd (Grummet), emden
demselb
Sense: Form, Lautung
die Grasschaden ausbreiten
das Heuhäufchen
der Wiesbaum
das Heusergit
* Rückverweisungen und Ergänzungen
Ackerbau
pflügen
Pflug: Anlaut
Pegel: Anlaut
Furche / Furchen: Form und Flexion
Egge: Lautung
eggen: Lautung
der Kies
die Dachaufe
* Rückverweisungen und Ergänzungen zu Ackerbau
und Getreidebau
Getreidebau
das Getreide
Chern: Bedeutung, * Getreide ernten
Ähre / Ähren: Form und Flexion
die Garbengabel mit zwei Zinken
die Mistgabel
Furge a.ä.: Lautung
Furge a.ä.: Verbreitung, Bedeutung

Stroh: Form, Lautung	199
Streu: Form, Lautung	200
Weinbau	
der Weinberg	201
die Weinstocke	202
die Keller	203
I. jüngere Bereisungen	
I. "Trome, Torkel, Trief": Verbreitung	203
II. "Trome, Torkel, Trief": Verbreitung	204
gären, von Trauben- oder Obstsaft	205
eichen (Verb)	206
* Rückverweisen	202
Einfriedungen	
der Zaun	207
die Hecke	208
alters Grundmaßige	
I. große nichtmetrische Maße	209
II. mittlere und kleine nichtmetrische Maße	210
III. andersartige Maße	211

REGISTRA	
Titel- und Sachregister	
I. Sachbegriffe	
II. Orte	
III. Personen	
Grammatik-Register	
Wörterregister	

BERICHTIGUNGEN

ÜBERSICHT ÜBER DEN INHALT DER BÄNDE I-VII

I. Langographie I: Vokalqualität	
Einleitungskarten. – Lautkarten. Vokalqualität: I. Kurzvokale. – 2. Langvokale. – 3. Diphthonge. – 4. Diphthongierung von mhd. i, ö, u in Hiatusstellung und im Auslaut. – 5. Rundung. – 6. Entzung.	
II. Langographie II: Vokalquantität – Konsonantismus	
1. Vokalquantität: Dehnungen und Kürzungen; Quantitäts- und Umlautprobleme. – 2. Konsonantismus. – 3. Wortakzent. – Hinweis auf weitere Probleme, Nachträge.	
III. Formengraphie (mit Syntax)	
1. Verb. – 2. Artikel. – 3. Substantiv: Substantivbildung, Substantivflexion. – 4. Pronomen. – 5. Zahlwörter. – 6. Adjektiv. – 7. Wortstellung und Verschiedenes.	
IV. Wortographie I: Der Mensch – Körnerwörter	
1. Der menschliche Körper. – 2. Körperliche und seelische Ausdrücke. – 3. Verwandtschaft. – 4. Kleinwörter: Adjektive, Adverbien, Konjunktionen u.ä.	
V. Wortographie II: Menschliche Gemeinschaft – Kleidung – Nahrung	
1. Menschliche Gemeinschaft: Aufnahmeorte; Lebenslauf; Berufe, Ämter, Kirche; Festtage und Jahresbräuche; Spiel und Spielzeug; Formeln. – 2. Kleidung. – 3. Nahrung: Mahlzeiten; Speisen und Getränke; Einkauf.	
VI. Wortographie III: Umwelt	
1. Gesteine und Zeit: Gesteine; die Monatsnamen; die Wochentage; Zeitangabe. – 2. Wetter. – 3. Gelände und Nutzböden. – 4. Ort und Art (u.ä. Richtungsadverbien). – 5. Blumen und Bäume. – 6. Beeren und Obst. – 7. Gemüse. – 8. Freilebende Tiere.	
VII. Wortographie IV: Haus und Hof	
1. Gefälle: Gefälle aus Holz, Metall, Ton; Körbe; Traggestelle. – 2. Hausarbeit: Nähen; Waschen; Reinigen; Brotbacken. – 3. Haus: Bauernhäuser (Typen); Räume; Einrichtungen; Möbel; Geschir und Küchengerät; Umziehen. – 4. Landwirtschaftsgebäude: Scheunen und Ställe; Tenne und Futterräume; Mist und Jauche; Verschiedenes; Speicher; Holzschopf; Heustadel; Alpgelände; Nebengebäude.	

BIBLIOGRAPHISCHE HINWEISE

Publikationen seit 1993
(vgl. die Angaben in den früheren Bänden)

ZU METHODE UND ANLAGE DES SDS

MATHIEU, JOA, Dialektforschung und moderne Geschichtsschreibung. Erfahrungen, Anregungen. In: Schweizerische Zeitschrift für Geschichte 43 (1993), 189–201.
SCHMID-CADALBERT, CHRISTIAN, Aspekte der Sachdarstellung im Sprachatlas der deutschen Schweiz. In: Verhandlungen des Internationalen Dialektologenkongresses, Bamberg 1990, Band 2, hg. von Wolfgang Viereck, 1993 (ZDL, Beiheft 75), S. 444–453.

AUFWERTUNG VON DATEN DES SDS

BICKEL, HANS, Traditionelle Schifffahrt auf den Gewässern der deutschen Schweiz. Wort und Sache nach den Materialien des Sprachatlases der deutschen Schweiz. Aarau / Frankfurt am Main / Salzburg 1995. (Reihe Sprachlandschaft, Band 17).

BEITENHARD, RUTH, [Bern] Oberländer Mundarten. Mit Beiträgen von örtlichen Sprachkennern. Thun 1991. (Reihe «Kultur im Berner Oberland», Heft 7.)
DALCHER, PETER, Kinder als Gewährleute. Ein Beispiel aus Zug in der Schweiz. In: Montfort (Vierteljahresschrift für Geschichte und Gegenwart Vorarlbergs) 49, Jg. (1997), 77–83.
DALCHER, PETER, FUCHS, SYDNEY M., HÖLZNER, ERMING, JAGER, EVA, WIEBEL, WALTER, Die Mundarten des Kantons Schwyz. Fünf Aufsätze über die ältern und jüngeren Dialektverhältnisse. Schwyz: Heft, Band 61, Schwyz 1994.
HOGAN-BRIN, GARY, Die Innerschweizer Sprachlandschaft. Lexikalische Aspekte in der Luzerner Südwesstecke. In: Orbis (Bulletin international de documentation linguistique) 36 (1991–3), 35–45.
HOGAN-BRIN, GARY, Formengraphische Aspekte sprachlicher Veränderungen. Das Beispiel Innerschweiz. In: Orbis 36 (1991–3), 46–55.
HOGAN-BRIN, GARY, Phonetische Aspekte sprachlicher Veränderungen. Zum Konsonantismus in der Innerschweiz. In: Orbis 37 (1994), S. 128–134.
HOGAN-BRIN, GARY, Vokalische Aspekte sprachlicher Veränderungen. Das Beispiel Innerschweiz. In: Orbis 38 (1995), 102–112.
KLAUBMANN, HUBERT, Von der Marerte zur Jause. Über die Benennungen der Mahlzeiten in Vorarlberg, Liechtenstein und im Allgäu. In: Montfort (Vierteljahresschrift für Geschichte und Gegenwart Vorarlbergs) 46 (1994), 238–244.
KLAUBMANN, HUBERT, und KREFFEL, THOMAS, Zwischen Isolation und Sprachkontakt: Der romanische Wortschatz der Vorarlberger Wälder. In: ZDL = Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik LXII (1995), S. 1–28; leicht verändert in: Wir Wälder 34 (1996), Nr. 2, S. 7–30.
LÖTSCHER, ANDREAS, Zur Ausbreitung der Vokaldehnung im Schweizerdeutschen. In: Alemannisches in der Regio, hg. von Volker Schupp (Göppinger Arbeiten zur Germanistik Nr. 993), Göppingen 1993, S. 67–82.
LÖTSCHER, ANDREAS, Schweizerdeutsche Vokaldehnung im Lichte der Vokalkürzung. In: Verhandlungen des Internationalen Dialektologenkongresses, Bamberg 1990, Bd. 2, hg. von Wolfgang Viereck, 1993 (ZDL, Beiheft 75), S. 141–168.
SCHMID-CADALBERT, CHRISTIAN, Öfen und Herd. Sachgeschichtliches im Band VII des Sprachatlases der deutschen Schweiz (SDS). Ein Referat. In: Alemannisches in der Regio, Bilanz und Perspektiven, hg. von Heinrich Löffler, Tübingen und Basel 1995, S. 217–225.
TEUF, RUDOLF, Mundarterminologie. In: Die Bauernhäuser der Kantone Schwyz und Zug, von Benno Furrer, hg. von der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde, Basel 1994, S. 504–507.
TEUF, RUDOLF, Vorarlberger – Schweizer Wortschatz: Furgge, Trunde, Gable. In: Montfort (Vierteljahresschrift für Geschichte und Gegenwart Vorarlbergs) 49, Jg. (1997), 33–45.
VALTS, Vorarlberger Sprachatlas mit Einschluß des Fürstentums Liechtenstein, Westtirols und des Allgäus, hg. von EUGEN GABRIEL, Einführung in den VALTS, Bregenz 1985. – Band I: Langographie I. Vokalqualität, Positionsdienungen, bearbeitet von EUGEN GABRIEL und HERBERT KLAUBMANN, Bregenz 1985–1991. – Band II: Langographie II. Langvokale und Diphthonge, Silbendehnungen und -kürzungen; Konsonantismus, bearbeitet von EUGEN GABRIEL, Bregenz 1994ff. – Band IV: Wortographie I. Nord/Süd- (deutsch-romanischer), West/Ost- (alemannisch-bairischer) Gegensatz, bearbeitet von EUGEN GABRIEL, HERBERT KLAUBMANN, THOMAS KREFFEL, Bregenz 1991ff. – Separate: Kommentar und Abbildungen. – Berücksichtigt sind auch Randgebiete der Schweiz (Teile von AP, SG und GR).

ERGÄNZENDE PHONOGRAMME

DER SPROCHENREGISTER

Plattentext in verschiedenen schweizerdeutschen Dialekten: «Gespräch am Neujahrstag» in 24 Dialekten. Hg. vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich 1952. Zu Platte ZV 1–6.

SDS-PHONOGRAMME

Tonaufnahmen für den Sprachatlas der deutschen Schweiz, in Zusammenarbeit mit dem Phonogrammarchiv der Universität Zürich (vgl. Bd. 19 und Einführungsband A, S. 73–83).
Schallplatten

- ZSDS
1. Hättwil BE 26 / Suelen BE 29 / Münschenbuchsee BE 34
 2. Giffers FR 11 / Wichtrach BE 59
 3. Diemtigen BE 98 / Gsteig BE 94 / St. Stephan BE 96
 4. Merligen BE 77 / Brienz BE 83 / Grindelwald BE 112 / Meiringen BE 85
 5. Blatten WS 7 / Randa WS 18
 6. Läu GR 20 / Fuma GR 9 / Aners GR 33
 7. Rodersdorf SO 2 / Ettingen BA 5
 8. Sulzigen SO 13 / Wil AG 10
 9. Stammheim ZH 9 / Sibilingen SH 4 / Stentfurt TG 17 / Kewühl TG 13
 10. Regensberg ZH 26 und Steinsaar (bei ZH 26) / Mettmenstetten ZH 50 / Meilen ZH 59
 11. Vilmingen (südlich AG 41) / Büsch ZG 2
 12. Schätzheim LU 30 / Eschenbach LU 30 / Schöti LU 4
 13. Obstalden GL 2 / Filtzbach (bei GL 2) / Hitzingen (bei GL 7)
 14. Galgenen SZ 3 / Gurtellen UR 8 / Münsthal SZ 15
 15. Langen UW 10 / Kerns (bei UW 7)
 16. St. Gallen SG 7 / Buchs (südlich SG 33) / Watwil (nördlich SG 26) / Flams SG 39 / Herisau AP 1
- Texthefte, bearbeitet von RUDOLF HÖTZENSCHEIDLE und RUDOLF BRUNER
Heft 1 zu ZSDS 1–4, Heft 2 zu ZSDS 5–8, Heft 3 zu ZSDS 9–12, Heft 4 (mit Übersichtskarte) zu ZSDS 13–16, Bern 1972–1976.

SCHWEIZER DIALEKTE IN TEXT UND TON

Begleithefte zu den Sprechplatten und Kassetten des Phonogrammarchivs der Universität Zürich.
Siehe die Angaben in Bd. VI. Dazu:
IV. Romanisch und Deutsch am Hinterthurn/GR
Heft 2: Deutsch am Hinterthurn, in Thais und in Crzis, von URS WILI und THEODOER EBNETER, Zürich 1987. Zu Kassette ZLGR 2.
Heft 4: Deutsch im Domleschg, von WOLFGANG WILLETEN und THEODOER EBNETER, Zürich 1991. Zu Kassette ZLGR 4.
Band 6: Die deutschen Mundarten in Schams, von ANDREAS W. LUDWIG und THEODOER EBNETER, Zürich 1988. Zu Kassette ZLGR 6.
Band 8: Deutsch im Bezirk Imboden, von URS WILI, Zürich 1990. Zu Kassette ZLGR 8.
Band 9: Die Mundart der Stadt Chur, von OSCAR ECKHARDT, Zürich 1991. Zu Kassette ZLGR 9.
Verlag Sauerländer Aarau, Frankfurt/Main, Salzburg.

WÄLDER DIALEKTE IN ORBERTALEN IN TEXT UND TON

Texte bearbeitet von FRITZ GYILING und RUDOLF HÖTZENSCHEIDLE, Frauenfeld 1952. Zu Platten ZWD 1–2 des Phonogrammarchivs der Universität Zürich.